

(2) giving aerosol therapy without positive inspiratory pressure;

(3) installing and verifying special equipment to humidify air inhaled.

When carrying on such activities, he or she must observe the rules governing respiratory therapists, in particular those respecting ethics and generally accepted standards of practice.

However, he or she shall not carry on such activities in the following places or sectors of activity: intensive care, including the coronary unit; the operating suit; the recovery room; the emergency department; the neonatology unit; and the pulmonary function department.

**4.** A respiratory therapist extern shall record his or her interventions in the user's record with his or her signature, plus the abbreviation "R.T. extern".

**5.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5861

## Draft Regulation

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

### Medical technologists — Professional activities that may be engaged in by persons other than medical technologists

Notice is hereby given, in accordance with the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Bureau of the Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec adopted the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by persons other than medical technologists at its meeting held on 12 June 2003.

The Regulation was sent to the Office des professions du Québec which will examine it pursuant to section 95 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26). It will then be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which, pursuant to that section, may approve it with or without amendment after the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the Regulation is to take into account the new sharing of professional activities in the health sector arising from the coming into force of the Act to amend the Professional Code and other legislative provisions as regards the health sector (2002, c. 33), while ensuring the continuity of care and services for the public.

More specifically, according to the Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec, the Regulation

(1) allows persons not eligible for the issue of a permit of the Order to be able to continue to engage in, from among the professional activities that may be engaged in by medical technologists, those they are authorized to engage in pursuant to the Regulation respecting the acts contemplated in section 31 of the Medical Act which may be done by classes of persons other than physicians (Suppl. p. 871);

(2) determines, from among the professional activities that may be engaged in by medical technologists, those that may be engaged in by biomedical analysis technology students and by candidates to the practice of the profession to obtain a diploma equivalence; and

(3) sets out the terms and conditions according to which those professional activities may be engaged in.

Further information may be obtained by contacting Alain Collette, Director General and Secretary, Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec, 1150, boulevard Saint-Joseph Est, bureau 300, Montréal (Québec) H2J 1L5, telephone: (514) 527-9811 or toll free: 1 800 567-7763; fax: (514) 527-7314.

Any person having comments to make on the text appearing below is asked to send them before the expiry of the 45-day period to the Chairman of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions and may also be sent to the professional order that adopted the Regulation, namely the Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec and to interested persons, departments and bodies.

JEAN-K. SAMSON,  
*Chairman of the Office des  
professions du Québec*

## Regulation respecting professional activities that may be engaged in by persons other than medical technologists

Professional Code

(R.S.Q., c. C-26, s. 94, par. h; 2002, c. 33, s. 5, par. 2)

**1.** A student registered in a program of study leading to a diploma giving access to a permit delivered by the Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec may engage in, among the professional activities that may be engaged in by medical technologists, those required for the purposes of completing the program, on condition that they are performed under the supervision of a professor or clinical instructor who is available to intervene quickly if necessary.

**2.** A candidate referred to in section 6 of the Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas for the issue of a permit by the Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec, approved by Order in Council 1654-92 dated November 11, 1992, may engage in, among the professional activities that may be engaged in by medical technologists, those required for the purposes of completing training that allow such candidate to obtain a diploma equivalence, on condition that they are performed under the supervision of a professor or tutor who is available to intervene quickly if necessary.

**3.** A person who does not fulfil the conditions for the issue of a permit by the Order may continue to exercise the following professional activities listed in subparagraphs *a* and *c* of paragraph 6 of section 37.1 of the Professional Code, enacted by section 2 of chapter 33 of the Statutes of 2002, if he or she engaged in such activities on June 11, 1980, and was in compliance with the requirements that applied to him or her at such time:

1° take specimens;

2° introduce an instrument, according to a prescription, into a peripheral vein.

**4.** This regulation shall come into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5862

## Draft Regulation

Nurses Act

(R.S.Q., c. I-8)

Professional Code

(R.S.Q., c. C-26)

### Nurses

— **Acts contemplated in section 36 of the Nurses Act which may be performed by classes of persons other than nurses**

— **Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, at its meeting held on June 19 and 20, 2003, adopted the “Regulation to amend the Regulation respecting the acts contemplated in section 36 of the Nurses Act which may be performed by classes of persons other than nurses”.

In accordance with the second paragraph of section 12 of the Nurses Act (R.S.Q., c. I-8), the Office des professions du Québec and the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec were consulted prior to the adoption of this regulation.

The said regulation has been transmitted to the Office for examination in accordance with section 95 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26). Thereafter, it will be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which, in accordance with the same section, may approve it, with or without amendment, following the expiry of a period of 45 days from the publication of this notice.

This regulation aims to take into account the new division of professional activities in the health sector resulting from the coming into force of the Act to amend the Professional Code and other legislative provisions as regards the health sector (2002, c. 33), while ensuring the continuity of the care and services offered to the population.

More specifically, the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec advises that this regulation replaces section 5.03 of the current regulation so as to allow persons who do not fulfil the conditions for issuance of a permit of the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec to continue to perform the acts A-2 and A-3 specified in Schedule A to the said regulation.